

**Certificat de sănătate animală pentru importul în Serbia a animalelor de acvacultură pentru creștere, relocare, pescării sau amenajări ornamentale deschise**



**Animal health certificate for the import into the Republic of Serbia of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities**

**Сертификат о здрављу животиња за увоз у Републику Србију животиња аквакултуре за узгој, пресађивање, спортско-комерцијални риболов и отворене украсне објекте**

I.1. Consignor /Пошиљалац /Expeditör Name/ Име/Numе Address/ Адреса/Adresă Postal code/ Поштански број/Cod poștal Tel. No/ Тел.број/Telefon		I.2. Certificate reference No Серијски број сертификата Nr. de referință al certificatului		I.2.a.	
		I.3 Central competent authority/Централни Надлежни орган/Autoritatea competentă centrală			
		I.4.Local competent authority/ Локални Надлежни орган/Autoritatea competentă locală			
I.5 Consignee/ Прималац/Destinatar Name/ Име/Numе Address/ Адреса/Adresă Postal code/ Поштански број/Cod poștal Tel. No/ Тел број/Telefon		I.6.			
I.7. Country of origin Земља порекла Țara de origine	ISO code ИСО код Cod ISO	I.8.Region of origin Регион порекла Regiunea de origine	Code Код Cod	I.9.Country of destination ISO code Земља одредишта Țara de destinație Cod ISO	I.10. Region of destination Code Регион одредишта Regiunea de destinație Cod
I.11. Place of origin/ Место порекла/Locul de origine Name/ Назив/Numе Address/ Адреса/Adresă		Approval number/Одобрени број/Nr.autorizare		I.12.	
I.13. Place of loading/ Место утовара/Locul de îmbarcare Address/ Адреса /Adresă Approval number/ Одобрени број/ Nr. autorizație		I.14. Date of departure/ Датум отпреме Data plecării		Time of departure Време отпреме Ora plecării	
I.15. Means of transport / Транспортно средство/ Mijloc de transport Aeroplane/Авион/ Avion <input type="checkbox"/> Ship/ Брод /Vapor <input type="checkbox"/> Railway wagon/ Железничкивагон/ Vagon de tren <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Камион/Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Other/ Друго <input type="checkbox"/> Identification:/ Идентификација: Documentary references:/Ознаке са докумената/ Documente de referință		I.16. Entry VIP in the Republic of Serbia/ Улазни гранични прелаз у Републику Србију/ Post de inspecție la frontieră în Serbia		I.17. No. of CITES/Број CITES/ Nr. CITES	
		I.19. Commodity code (HS code)/ Код робе (ЦК код)/ Codul mărfurilor (cod Sistem Armonizat)		I.20. Quantity/ Количина/Cantitate	
I.21.				I.22. Number of packages/ Број пакета/Nr. ambalaje	
I.23. Identification of container/seal number/ Идентификација на контејнеру/Број блombe/				I.24.	
I.25. Commodities certified for: Breeding <input type="checkbox"/> Узгој Reproducție		Quarantine <input type="checkbox"/> Карантин Carantină	Relaying <input type="checkbox"/> Поновно насељавање Relocare	Other <input type="checkbox"/> Друго Altele	Pets <input type="checkbox"/> Кућни љубимци Animale de companie
				Circus/exhibition <input type="checkbox"/> Циркус/изложба Circ/spectacole	
I.26.		I.27. For import or admission into Republic of Serbia / За увоз или пријем у Републику Србију Pentru import sau admitere în Serbia <input type="checkbox"/>			
I.28. Identification of the commodities/ Идентификација робе/Identificarea mărfurilor					
Species/ Врста/Specia (scientific name)/ (Научно име)/(denumire științifică)			Quantity/Количина/Cantitate		

Part II: Certification/Део II: Сертификација/ Partea II : Certificare	II. Health information/Подаци о здрављу/ Informții de sănătate	II.a. Certificate reference number Серијски број сертификата/ Nr. de referință certificat	II.b.
<p><b>II.1. General requirements/Општи захтеви/ Cerințe generale</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to in Part I of this certificate:/ Ја, доле потписани званични инспектор, потврђујем да су животиње аквакултуре наведене у делу I. овог сертификата / Eu subsemnatul inspector oficial, certific că animalele de acvacultură menționate în Partea I a prezentului certificat:</p> <p>II.1.1. have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;/ биле прегледане 72 сата пре утовара и нису показивале никакве клиничке знаке болести;/ au fost inspectate în ultimele 72 de ore de la îmbarcare, fără să arate semne clinice de boală;</p> <p>II.1.2. are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;/ нису ни под каквим забранама због неразрешеног повећаног угинућа/ nu fac obiectul niciunei prohibiții datorate mortalităților crescute nesoluționate;</p> <p>II.1.3. are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and/ нису намењене уништавању или клању у оквиру искорењивања болести; и / nu sunt destinate distrugerii sau sacrificării în scopul eradicării bolilor; și</p> <p>II.1.4. originate from aquaculture farms which are all under the supervision of the competent authority;/ потичу из рибњака који су под надзором надлежног органа/ provin din ferme de acvacultură care se află sub supravegherea autorității competente;</p> <p>II.1.5. <sup>(1)</sup> [in the case of molluscs, were subject to an individual visual check of each part of the consignment, and no molluscs species other than those specified in Part I of the certificate were detected.]/ [у случају мекушаца, подвргнуте појединачном визуелном прегледу сваког дела пошиљке и нису нађене врсте мекушаца осим оних које су наведене у делу I. сертификата.] / [în cazul moluștelor bivalve, care au fost supuse unei inspecției vizuale individuale a fiecărei părți a transportului, și nu au fost detectate nicio altă specie de moluște înafara celor menționate în Partea I]</p> <p><b>II.2. <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease/Захтеви за врсте пријемчиве на епизоотску хематопоетску некрозу (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Таура синдром и/или болест жуте главе/ [ Cerințe pentru speciile susceptibile la Necroza epizootică hematopoetică, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura Syndrome și/sau Boala capului galben</b></p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:/Ја , доле потписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре/ Eu, subsemnatul inspector oficial, certific că animalele de acvacultură menționate anterior:</p> <p>either/ или/fie <sup>(1)</sup><sup>(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Taura syndrome] <sup>(1)</sup> [Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and /[потичу из државе/територије, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла прогласио слободним од <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Таура синдрома] <sup>(1)</sup> [болести жуте главе] у складу с Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и / provin dintr-o țară/teritoriu, zonă sau compartiment declarate libere de <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Taura syndrome] <sup>(1)</sup> [Yellowhead disease] potrivit prevederilor Cap.VII al Directivei CE nr. 88 din 2006 sau standardelor relevante ale OIE de către autoritatea competentă a țării de origine, și</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority,/ при чему су наведене болести обавезне за пријављивање надлежном органу које пријаву сумње мора одмах испитати,/ unde bolile cu relevanță sunt notificabile autorității competente și raportările de suspiciune sau confirmare a bolilor relevante trebuie investigate imediat de către aceasta./</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/</p>			

свако уношење врста пријемчивих на наведене болести је с подручја које је проглашено слободним од болести, и/orice introducere a unei specii susceptibile la bolile relevante provine din arii declarate libere de boală/boli, și/

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);/ врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести;] speciile susceptibile la bolile cu relevanță nu sunt vaccinate împotriva acestor boli]

or/или/sau <sup>(1)</sup><sup>(3)</sup><sup>(5)</sup> [in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]/ [ако се ради о животињама аквакултуре из природе, да су биле смештене у карантин у складу с Одлуком 2008/946/ЕЗ.]/ [în cazul animalelor sălbatice, acestea au fost supuse carantinei conform prevederilor Deciziei Comisiei nr. 946 din 2008.]]

**III.3. <sup>(1)</sup><sup>(4)</sup> [Requirements for vector species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease/ [Захтеви за векторске врсте преносиоце епизоотске хематопоетске некрозе (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome и/или болести жуте главе/ [ Cerințe referitoare la speciile vector pentru Necroza hematopoetică epizootică, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome și Boala capului galben**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Taura syndrome] <sup>(1)</sup> [Yellowhead disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:/ Ја , доле потписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре које треба сматрати могућим преносиоцима <sup>(1)</sup> [EHN]

<sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Таура синдрома] <sup>(1)</sup> [болести жуте главе]/ Eu, subsemnatul inspector oficial, certific că animalele de acvacultură menționate anterior care pot fi considerate ca vectori pentru <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Taura syndrome] <sup>(1)</sup> [Boala capului ngalben] fiind specii cuprinse în în Coloana 2 și îndeplinesc condițiile din Coloana 3 a tabelului din Anexa I la Regulamentul (EC) nr. 1251/2008:

either /или/fie <sup>(1)</sup><sup>(5)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Taura syndrome] <sup>(1)</sup> [Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and//[потичу из државе/територије, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла проглашено слободним од <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Таура синдрома] <sup>(1)</sup> [болести жуте главе] у складу с Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и/ [provin dintr-o țară /treitoriu, zonă sau compartiment declarate libere la <sup>(1)</sup> [EHN] <sup>(1)</sup> [Bonamia exitiosa] <sup>(1)</sup> [Perkinsus marinus] <sup>(1)</sup> [Mikrocytos mackini] <sup>(1)</sup> [Taura syndrome] <sup>(1)</sup> [Boala capului galben] conform prevederilor Cap. VII al Directivei nr.88 din 2006/CE sau conform standardelor relevante ale OIE de către autoritate competentă a țării de origine, și

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority./ при чему су наведене болести обавезне за пријављивање надлежном органу које пријаву сумње мора одмах испитати./unde bolile cu relevanță sunt notificabile autorității competente și raportările suspiciunilor sau confirmărilor bolilor relevante trebuie investigate imediat de către autoritatea competentă,

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/ свако уношење врста пријемчивих на наведене болести је с подручја које је проглашено слободним од болести, и/ toate intrările de specii susceptibile la bolile relevante provin dintr-o arie declarată liberă de boală/boli

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s);/ врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести;] speciile susceptibile la bolile relevante nu au fost vaccinate împotriva acestor boli;]

or/или /sau <sup>(1)</sup><sup>(5)</sup> [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]/ [су биле смештене у карантин у складу с Одлуком 2008/946/ЕЗ.]/ [au fost ținute în carantină conform prevederilor Deciziei Comisiei nr. 946 din 2008.]]

**II.4. <sup>(1)(2)(3)</sup> [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease/Захтеви за врсте пријемчиве на Вирусну хеморагијску септикемију (VHS), заразну хематопоетску некрозу (IHN), Заразну анемију лососа (ISA), Кои херпес вирус (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae и/или болест вајт спот/ [Cerințereferitoare la speciile vector pentru Necroza epizootică hematopoetică, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome și Boala capului galben**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:/ Ja , доле потписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре/Eu, subsemnatul inspector oficial, certific că animalele de acvacultură menționate anterior:

either /fie <sup>(1)(6)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and/ потичу из државе/територије, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла прогласио слободним од <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [Болест вајт спот] у складу с Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и/ [provin dintr-o țară/teritoriu, zonă sau compartiment declarate libere pentru [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [Boala petelor albe] conform prevederilor Cap. VII al Directivei nr. 88 din 2006/CE sau conform standardelor relevante ale OIE de către autoritatea competentă a țării de origine, și

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority./ при чему су наведене болести обавезне за пријављивање надлежном органу које пријаву сумње мора одмах испитати./ unde bolile relevante se notifică autorității competente și raportările de suspiciune sau confirmare se investighează imediat de către autoritatea competentă,

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/ свако уношење врста пријемчивих на наведене болести је с подручја које је проглашено слободним од болести, и/ toate intrările de specii susceptibile provin din arii declarate libere de bolile relevante, și

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s) / врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести;/ speciile susceptibile la bolile relevante nu sunt vaccinate împotriva acestor boli;]

or/или/sau <sup>(1)(3)(6)</sup> [in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]/ [ако се ради о животињама аквакултуре из природе, да су биле смештене у карантин у складу с Одлуком 2008/946/ЕЗ.]/ ) [în cazul animalelor acvatice sălbatice, au fost supuse carantinei conform prevederilor Deciziei Comisiei nr. 946 din 2008.]

**II.5. <sup>(1)(4)</sup> [Requirements for vector species to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease/Захтеви за векторске врсте преносиоце Вирусне хеморагијске септикемије (VHS), заразне хематопоетске некрозе (IHN), Заразне анемије лососа (ISA), Кои херпес вирус (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae и/или болести вајт спот/ [Cerințe pentru speciile vector la Septicemia hemoragică viremică, Necroza hematopoetică infecțioasă, Anemia infecțioasă a somonului, Herpesvirusul crapului KOI, Marteilia refringens, Bonamia**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [White spot disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008:/ Ja , доле потписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре које треба сматрати могућим преносиоцима <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [Болести вајт спот] као врсте наведене у колони 2 и испуњавају услове из колоне 3 табеле у Анексу I. Уредби (ЕЗ) бр. 1251/2008:/ Eu, subsemnatul inspector oficial, certific că animalele de acvacultură menționate anterior trebuie să fie considerate vectori la <sup>(1)</sup> [Septicemia hemoragică viremică] <sup>(1)</sup> [Necroza hematopoetică infecțioasă] <sup>(1)</sup> [Anemia infecțioasă a somonului] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [Boala petelor albe] ca specii listate în Coloana 2 ce îndeplinesc condițiile enumerate în Coloana 3a tabelului din Anexa I a Reg. (EC) nr. 1251/2008

either/или/fie <sup>(1)(6)</sup> [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and/ потичу из државе/територије, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла прогласио слободним од <sup>(1)</sup> [VHS] <sup>(1)</sup> [IHN] <sup>(1)</sup> [ISA] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [Болести вајт спот] у складу с Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и/ [provin dintr-o țară/teritoriu, zonă sau compartiment declarate libere de <sup>(1)</sup> [Septicemia hemoragică viremică] <sup>(1)</sup> [Necroza hematopoetică infecțioasă] <sup>(1)</sup> [Anemia infecțioasă a somonului] <sup>(1)</sup> [KHV] <sup>(1)</sup> [Marteilia refringens] <sup>(1)</sup> [Bonamia ostreae] <sup>(1)</sup> [Boala petelor albe] potrivit prevederilor Cap. VII al Directivei CE nr. 88 din 2006 sau a standardelor relevante ale OIE de către autoritatea competentă a țării de origine, și

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority./ при чему су наведене болести обавезне за пријављивање надлежном органу које пријаву сумње мора одмах испитати./ unde bolile relevante se notifică autorității competente iar reportările de suspiciune sau confirmare trebuie investigate imediat de către autoritatea competentă ,

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/ свако уношење врста пријемчивих на наведене болести је с подручја које је проглашено слободним од болести, и / toate intrările de specii susceptibile la bolile relevante provin din arii declarate libere de aceste boli, și

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)/ врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести./ /speciile susceptibile la bolile relevante nu sunt vaccinate împotriva acestora]

or/или/sau <sup>(1)</sup>(<sup>6</sup>) [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC.]/ [су биле смештене у карантин у складу с Одлуком 2008/946/ЕЗ.]/ au fost ținute în carantină conform Deciziei Ce nr. 946 din 2008. ]]

## II.6. Transport and labeling requirements/ Захтеви за превоз и означавање/Transport și etichetare

I, the undersigned official inspector, hereby certify that:/ Ја , доле потписани званични инспектор, овим потврђујем да:/ Eu, subsemnatul inspector oficial, certific că:

II.6.1. the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;/ су горе наведене животиње аквакултуре превожене у условима, укључујући и квалитет воде, који не уичу на промену њиховог здравственог статуса;/ animalele de acvacultură menționate anterior sunt ținute în condiții, inclusiv privitoare la calitatea apei, care nu afectează statusul lor de sănătate;

II.6.2. the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and/ је транспортни контејнер или базен за рибе пре утовара очишћен и дезинфикован или претходно није употребљаван, и/ containerul de transport sau vasul pescăresc folosite pentru transport au fost curățate și dezinfectate sau nefolosite înaintea utilizării, și

II.6.3. the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement:/ је пошиљка означена читљивом ознаком са спољне стране контејнера или ако је превоз у базенима на броду, у бродском манифесту, се наводе сви важни подаци из рубрика I.7 до I.13 дела I. овог сертификата и следећа изјава:/ transportul este ligibil identificat prin etichetare pe exteriorul containerului, sau când este efectuat cu un vas pescăresc, în registrul ambarcațiunii, cuprinzând informațiile relevante menționate la începând de la punctul I.7 la I.13 din Parte I a certificatului, și următoarea declarație:

either/или/fie <sup>(1)</sup> ["<sup>(1)</sup> [Wild] <sup>(1)</sup> [Fish] <sup>(1)</sup> [Molluscs] <sup>(1)</sup> [Crustaceans] intended for farming in the Republic of Serbia"/[,,<sup>(1)</sup> [дивљи] <sup>(1)</sup> [рибе] <sup>(1)</sup> [шкољкаши] <sup>(1)</sup> [ракови] намењени узгоју у Републици Србији"/ ["<sup>(1)</sup> [Sălbatic] <sup>(1)</sup> [Pești] <sup>(1)</sup> [Moluște] <sup>(1)</sup> [Crustacee] pentru creștere în Serbia"]

or/или/fie <sup>(1)</sup> ["<sup>(1)</sup> [Wild] <sup>(1)</sup> [Molluscs] intended for relaying in the Republic of Serbia "]/[,,<sup>(1)</sup> [дивљи] <sup>(1)</sup> [шкољкаши] намењени за пресађивање у Републици Србији"/ ["<sup>(1)</sup> [Sălbatic] <sup>(1)</sup> [Pești] <sup>(1)</sup> [Moluște] pentru reproducție în Serbia"]

or/или/fie <sup>(1)</sup> ["<sup>(1)</sup> [Wild] <sup>(1)</sup> [Fish] <sup>(1)</sup> [Molluscs] <sup>(1)</sup> [Crustaceans] intended for put and take fisheries in the Republic of Serbia "]/[,,<sup>(1)</sup> [дивљи] <sup>(1)</sup> [рибе] <sup>(1)</sup> [шкољкаши] <sup>(1)</sup> [ракови] намењени за спортско комерцијални риболов у Републици Србији"/ ["<sup>(1)</sup> [Sălbatic] <sup>(1)</sup> [Pești] <sup>(1)</sup> [Moluște] <sup>(1)</sup> [Crustacee] pentru pescării în Serbia"]

or/или/fie <sup>(1)</sup> ["Ornamental <sup>(1)</sup> [fish] <sup>(1)</sup> [molluscs] <sup>(1)</sup> [crustaceans] intended for open ornamental facilities in the Republic of Serbia "]/[,,<sup>(1)</sup> [дивљи] <sup>(1)</sup> [рибе] <sup>(1)</sup> [шкољкаши] <sup>(1)</sup> [ракови] намењени за отворене украсне објекте у Републици Србији"/ ["<sup>(1)</sup> [Ornamentale] <sup>(1)</sup> [Pești] <sup>(1)</sup> [Moluște] <sup>(1)</sup> [Crustacee] pentru amenajări ornamentale în Serbia"]

or/или/fie <sup>(1)</sup>(<sup>3</sup>) ["<sup>(1)</sup> [Wild] <sup>(1)</sup> [Fish] <sup>(1)</sup> [Molluscs] <sup>(1)</sup> [Crustaceans] intended for quarantine in the Republic of Serbia "]/[,,<sup>(1)</sup> [дивљи] <sup>(1)</sup> [рибе] <sup>(1)</sup> [шкољкаши] <sup>(1)</sup> [ракови] намењени за карантин у Републици Србији"/ ["<sup>(1)</sup> [Sălbatic] <sup>(1)</sup> [Pești] <sup>(1)</sup> [Moluște] <sup>(1)</sup> [Crustacee] pentru carantină în Serbia"]

**II.7. <sup>(1)</sup><sup>(7)</sup> [Requirements for species susceptible to Spring viremia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with *Gyrodactylus salaris* (GS)] / [Захтеви за векторске врсте пријемчиве на пролећну вiremiju шарана (SVC), бактеријску болест бубрега (BKD), заразну некрозу гуштераче (IPN) и *Gyrodactylus salaris* (GS)] / [Cerințe pentru specii susceptibile la Viremia de primăvară a crapului, Boala bacteriană a rinichiului, Necroza pancreatică infecțioasă și infecția cu *Gyrodactylus salaris* (GS)]**

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above, / Ja, доле потписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре, / Eu, subsemnatul inspector oficial, certific că animalele de acvacultură menționate anterior,

either/или/іе <sup>(1)</sup> [originate from a country/territory or part thereof:/ потичу из државе/територије или њеног дела/ провін динтр-о țară/teritoriu sau parte a acestora:

(a) where <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [GS] <sup>(1)</sup> [BKD] <sup>(1)</sup> [IPN] is (are) are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority, / где су болести <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [GS] <sup>(1)</sup> [BKD] <sup>(1)</sup> [IPN] обавезне за пријављивље надлежном органу који пријаву сумње мора одмах испитати, / unde Viremia de primăvară a crapului, Boala bacteriană a rinichiului, Necroza pancreatică infecțioasă și infecția cu *Gyrodactylus salaris* (GS) sunt notificabile autorității competente și raportarea suspiciunii sau confirmarea trebuie investigată imediat de autoritatea competentă,

(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.7 of this certificate, / где све животиње аквакултуре врста пријемчивих на релевантне болести унесене у ту државу/територију или њен део испуњавају захтеве из рубрике II.7 овог сертификата, / unde toate animalele de acvacultură din speciile susceptibile la bolile relevante introduse în acea țară/teritoriu sau parte a acesteia/acestui sunt conforme cu cerințele enunțate la punctul II.7 din acest certificat.

(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s), and / врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести, и/ unde specii susceptibile la boli relevante nu sunt vaccinate împotriva acestora, și

(d) either/или/іе <sup>(1)</sup> [which, in the case of <sup>(1)</sup> [IPN] <sup>(1)</sup> [BKD], complies with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC]/ [које у случају <sup>(1)</sup> [IPN] <sup>(1)</sup> [BKD] испуњава захтеве за статус слободан од болести еквивалентне оним утврђеним у поглављу VII. Директиве 2006/88/ЕЗ.]/ [care, în cazul Bolii bacteriană a rinichiului și Necrozei pancreatică infecțioasă, sunt conforme cu cerințele privind statusul de liber de boală echivalente cu cele stabilite în Cap.VII al Directivei CE nr. 88 din 20006]

and/or/ <sup>(1)</sup> [which, in the case of <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [GS], complies with requirements for disease freedom laid down in the relevant OIE Standard.]  
и/или <sup>(1)</sup> [које у случају <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [GS] испуњава захтеве за статус слободан од болести прописане у релевантном ОИЕ стандарду.]  
și/sau <sup>(1)</sup> [care, în cazul Viremiei de primăvară a crapului, sau a infecției cu *Gyrodactylus salaris*, sunt conforme cu statusul de liber de boală al OIE.]

and/or <sup>(1)</sup> [which, in the case of <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [IPN] <sup>(1)</sup> [BKD], comprises one individual farm which under the supervision of the competent authority:

и/или <sup>(1)</sup> [које у случају <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [IPN] <sup>(1)</sup> [BKD], састоји од једног узгајалишта које је под надзором надлежног органа:

și/sau <sup>(1)</sup> [care, în cazul Viremiei de primăvară a crapului, Necrozei pancreatică infecțioasă și Bolii bacteriană a rinichiului, cuprinde o singură fermă care se află sub supravegherea autorității competente:

(i) has been emptied, cleansed and disinfected, and fallowed in at least 6 weeks, / било испражњено, очишћено и дезинфиковано, и обрађено у последњих 6 недеља, / a fost golite, curățate și dezinfectate și monitorizate cel puțin 6 săptămâni,

(ii) has been restocked with animals from areas certified free from the relevant disease by the competent authority.]/ било порибљено животињама из подручја која је надлежни орган прогласило слободним од релевантне болести.]/ a fost repopulate cu animale din arii certificate ca libere de boală pentru bolile relevante de către autoritatea competentă.]/

and/or <sup>(1)</sup> [in the case of wild aquatic animals susceptible to <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [IPN] <sup>(1)</sup> [BKD], have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.]

и/или <sup>(1)</sup> [у случају животиња из природе пријемчивих на <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [IPN] <sup>(1)</sup> [BKD], биле су држане у карантину под условима барем једнаким онима из Одлуке 2008/946/ЕЗ.]

și/sau <sup>(1)</sup> [în cazul animalelor acvatice sălbatice susceptibile la Viremiei de primăvară a crapului, Necrozei pancreatică infecțioasă și Bolii bacteriene a rinichiului, au făcut obiectul carantinei respectând condițiile cel puțin echivalente cu cele stabilite prin Decizia CE nr. 946 din 2008.]

and/or <sup>(1)</sup> [in the case consignments for which GS requirements apply, have been held, immediately prior to export, in water with a salinity of at least 25 parts per thousand for a continuous period of at least 14 days and no other live aquatic animals of the species susceptible to GS have been introduced during that period.]

и/или <sup>(1)</sup> [у случају пошиљака за које се примјењују захтеви за GS, биле су држане, непосредно пре извоза, у води салинитета барем 25 промила током непрекидног периода од 14 дана и ниједна друга жива акваитична животиња пријемчива на GS није била унесена током тог периода.]

și/sau <sup>(1)</sup> [în cazul expedițiilor pentru care se aplică cerințele pentru GS, au fost ținute în apă cu o salinitate de cel puțin 25 părți/1000, înaintea transportului, continuu cel puțin 14 zile fără a fi introduse în această perioadă alte animale de acvacultură din specii susceptibile.]

and/or <sup>(1)</sup> [in the case of eyed fish eggs for which GS requirements apply, have been disinfected by a method

demonstrated to be effective against GS.]]  
и/или <sup>(1)</sup> [у случају икре у фази очију за коју се примјењују захтеви за GS, спроведена је дезинфекција методом која је доказано ефикасна против GS.]]  
și/sau <sup>(1)</sup> [în cazul icrelor embrionate pentru care se aplică cerințele privitoare la G.salaris, au fost dezinfectate printr-o metodă atestată. ]]

The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate./ Боја печата и потписа мора се разликовати од боје осталих података у сертификату./ Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferite de alte semne particulare din certificat.

Official inspector/Званични инспектор/Inspector oficial

Name (in capital letters):/ Име (штампаним словима)/ Nume (majuscule):

Qualification and title:/ Квалификација и титула/ Calificare și titlu:

Date:/Датум/ Data:

Signature:/Потпис/ Semnătura

Stamp:/Печат/ Parafa

